

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

20

УСТНЫХ ТЕМ



ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ

Анна Иванченко

**20 устных тем по французскому
языку для школьников**

«КАРО»

2018

УДК 374:804
ББК 81.2 Фр-9

Иванченко А. И.

20 устных тем по французскому языку для школьников /
А. И. Иванченко — «КАРО», 2018

ISBN 978-5-9925-1282-3

Настоящее учебное пособие предназначено для учащихся средних классов (6–9) общеобразовательных школ, в которых французский язык не является профилирующим предметом. Книга рассчитана на начальный этап обучения устной речи, тем не менее, предполагает сформированность у школьников базовых лексико-грамматических умений. Пособие содержит 20 глав, посвященных повседневной тематике. Главы объединены сквозным персонажем, от лица которого составлены тексты, но при этом главы не взаимосвязаны, что допускает свободный порядок их изучения. Прослушивание аудиозаписи, сделанной носителем языка, поможет освоить правильное французское произношение и интонацию, разовьет восприятие речи на слух.

УДК 374:804
ББК 81.2 Фр-9

ISBN 978-5-9925-1282-3

© Иванченко А. И., 2018
© КАРО, 2018

Содержание

Предисловие	5
Famille	6
Vocabulaire	6
Exercices	8
Apparence	11
Vocabulaire	11
Exercices	13
Logement	17
Vocabulaire	17
Exercices	19
Intérieur de la maison	22
Vocabulaire	22
Exercices	24
Activités quotidiennes	28
Vocabulaire	28
Exercices	30
Конец ознакомительного фрагмента.	32

Иванченко А. И.

20 устных тем по французскому языку для школьников [Текст]

Предисловие

Настоящая книга представляет собой учебное пособие для учащихся 6–9 классов общеобразовательных школ, в которых французский язык не является профилирующим предметом. Цель учебного пособия заключается в формировании у подростков устных речевых умений в рамках школьной тематики из сферы повседневного общения.

Книга состоит из 20 глав, каждая из которых посвящена определённой теме. Главы объединены общим героем-рассказчиком, но при этом не имеют строгой взаимосвязи и поэтому могут изучаться в произвольном порядке. Освоение глав поможет учащимся составить собственные высказывания по обсуждаемым темам.

В каждой главе предлагается тематический словарь, текст-рассказ от первого лица с заданиями, а также лексические упражнения и задания коммуникативного характера. В словаре приведены основные лексические единицы и устойчивые выражения, необходимые для беседы на заявленную тему. Текст представляет собой устное высказывание по теме и служит образцом употребления лексико-грамматических конструкций в речи. Текст составлен от лица 12-летнего мальчика, проживающего во французском городе Лилле с родителями, братом и сестрой. После прослушивания текста учащимся предлагается выполнить задания на понимание услышанного. Далее следуют лексические упражнения, способствующие усвоению лексико-грамматических конструкций по обсуждаемой теме. Каждая глава завершается коммуникативными заданиями на повторение материала, которые готовят учащихся к свободному употреблению в речи изученных конструкций и самостоятельному высказыванию по заявленной теме.

А. И. Иванченко

Remerciements / Благодарности

J'adresse mes remerciements à **Romain RAVEL** qui a apporté à mes textes plus de justesse. Ses remarques sur la culture française m'ont été précieuses. Je lui suis reconnaissante pour son travail méticuleux et son souci du détail.

Благодарю **Ромена РАВЕЛЯ**, который привнёс в мои тексты больше точности. Его замечания относительно французской культуры были для меня чрезвычайно полезны. Я признательна ему за кропотливую работу и внимательное отношение к деталям.

Условные обозначения в словаре

- m* – существительное мужского рода
- f* – существительное женского рода
- pl* – существительное множественного числа
- fam. / разг.* – разговорное выражение
- inv.* – неизменяемое (не согласуется в роде и числе)
- *h* – придыхательная (считается согласной)

Famille

Vocabulaire

Ma famille et mes proches Моя семья и мои близкие

cousin *m* / **cousine** *f* двоюродные брат / сестра
enfant *m, f* ребёнок
fils *m* [fis] / **filles** *f* сын / дочь
frère *m* / **sœur** *f* родные брат / сестра
grands-parents *m pl* бабушка и дедушка
 grand-père *m* / **grand-mère** *f* дедушка / бабушка
papy *m* / **mamie** *f* (*fam.*) дедуля / бабуля (*разг.*)
neveu *m* / **nièce** *f* племянник / племянница
oncle *m* / **tante** *f* дядя / тётя
parents *m pl* родители
père *m* / **mère** *f* отец / мать
 papa *m* / **maman** *f* (*fam.*) папа / мама (*разг.*)
petit-fils *m* [ptifis] / **petite-fille** *f* внук / внучка

Parler de l'âge Говорить о возрасте

avoir ... ans иметь ... лет
avoir ... ans de plus быть на ... лет старше
avoir ... ans de moins быть на ... лет моложе
avoir le même âge быть одного возраста
avoir un frère aîné / une sœur aînée иметь старшего брата / сестру
avoir un frère cadet / une sœur cadette иметь младшего брата / сестру
être à la retraite быть на пенсии

Les relations et le comportement Отношения и поведение

aider qn à faire qch помогать кому-либо делать что-либо
se disputer ссориться
empêcher qn de faire qch мешать кому-либо делать что-либо
(bien) s'entendre (хорошо) понимать друг друга
faire des bêtises шалить
faire sa princesse капризничать (о девочках)

Nos petits amis Наши меньшие братья

chat *m* кот
chien *m* собака
furet *m* хорёк
***hamster** *m* [-tœr] хомяк
lapin *m* кролик
perroquet *m* попугай

Formules essentielles Основные речевые клише

J'ai une grande famille. У меня большая семья.
Il a 2 ans de plus que moi. Он старше меня на 2 года.

Comment t'appelles-tu ?¹ Как тебя зовут?
Je m'appelle Baptiste. Меня зовут Батист.
Quel âge as-tu ? Сколько тебе лет?
J'ai 14 ans. Мне 14 лет.
Qu'est-ce que vous faites ? Чем вы занимаетесь?
Je suis ingénieur. Я инженер.

¹ Сегодня в повседневной речи носителей языка часто звучат вопросы, не вполне корректные с точки зрения классической грамматики: *Comment tu t'appelles?* и *Tu t'appelles comment ?*

Exercices

1.

A.  Écoute le texte.

Alexandre parle de sa famille

Je m'appelle Alexandre mais mes proches m'appellent souvent Alex. J'ai douze ans. J'ai une grande famille. J'habite avec mes parents, mon frère aîné et ma sœur. Nous avons aussi un petit chien adorable. Nous habitons à Lille, dans le Nord de la France.

Mon frère s'appelle Antoine. Il a quatre ans de plus que moi. Il a donc seize ans. Ma sœur cadette s'appelle Pauline et a neuf ans. Elle a trois ans de moins que moi.

Je m'entends très bien avec Antoine, il m'aide souvent à faire mes devoirs. Mais avec Pauline, on se dispute parfois. Le problème, c'est qu'elle fait sa princesse. Elle prend toujours ma tablette et ne veut jamais ramasser la crotte du chien quand on le promène. Et papa cède à ses caprices.

Mes parents travaillent beaucoup. Mon père est dentiste et a son cabinet en ville. Ma mère est professeur à l'université. Moi, je vais au collège. Antoine va au lycée et Pauline à l'école.

Le week-end, toute notre famille se retrouve. Parfois nous allons chez nos grands-parents. Ils habitent à la campagne. Ils y ont une belle maison et un grand jardin. Mes grands-parents sont à la retraite mais sont très dynamiques et voyagent beaucoup. Quand nous venons, notre grand-père fait des frites dans le jardin. « Les frites de papy », c'est sa spécialité. Notre grand-mère, elle aussi, nous prépare une de ses spécialités. Elle cuisine très bien. Nous adorons « les gâteaux de mamie ».

Nous voyons souvent notre tante Nathalie. C'est la sœur de maman. Son mari, c'est Bernard. Tante Nathalie et oncle Bernard ont deux enfants : un fils et une fille. Mon cousin a le même âge et les mêmes centres d'intérêt que moi. Lui aussi, il va au collège. Mais notre cousine est déjà grande. Elle est étudiante et n'habite plus chez ses parents.

Je pense que c'est super d'avoir une grande famille !

B. Lis les phrases suivantes et dis :

- c'est vrai ;
 - c'est faux ;
 - aucune information dans le texte.
1. Alexandre n'aime pas son prénom.
 2. Il habite à Paris.
 3. Il a un frère cadet.
 4. Sa sœur voudrait être dentiste.
 5. Sa mère travaille à l'université.
 6. Dans sa famille, il n'y a pas d'animaux.
 7. Les grands-parents d'Alexandre n'aiment pas sortir.
 8. Alexandre aime la cuisine de sa mamie.
 9. Il a un cousin et une cousine.
 10. Alexandre est content d'avoir une grande famille.

C. Écoute le texte encore une fois et complète les phrases suivantes.

1. Alexandre a ... ans, il va au
2. Il habite dans le ... de la France avec ses
3. Son frère ... s'appelle Antoine, il va au
4. Sa sœur ... s'appelle Pauline, elle va à l'... .
5. Pauline prend souvent la ... d'Alexandre.
6. Les grands-parents d'Alexandre sont à la ... ,

7. Ils habitent à la ... dans une belle
8. Papy fait des ... dans le jardin.
9. La ... d'Alexandre s'appelle Nathalie, son ... s'appelle Bernard.
10. Alexandre a les mêmes ... avec son cousin.

D. Lis le texte et réponds aux questions.

1. Comment les proches appellent Alexandre ?
2. Quel âge a-t-il ?
3. Où habite-t-il ? Dans quelle ville ?
4. Avec qui habite-t-il ?
5. A-t-il un animal domestique ?
6. Pourquoi se dispute-t-il avec sa petite sœur ?
7. Où travaillent les parents d'Alexandre ?
8. Où habitent ses grands-parents ? Est-ce qu'ils travaillent ?
9. Quelle est la spécialité de papy ? de mamie ?
10. Combien d'enfants ont Nathalie et Bernard ? Sont-ils grands ?

2.

Complète le tableau.

LUI	ELLE
un père	une mère
	une fille
un neveu	
	une cousine
	une tante
un grand-père	
un frère	

3.

Qui est-ce ? Retrouve les mots perdus.

1. Le père de ma mère, c'est mon
2. La sœur de ma mère, c'est ma
3. Le fils de mon oncle, c'est mon
4. Le frère de mon père, c'est mon
5. Le père de mon cousin, c'est mon

4.

A. Pose des questions à ton ami de correspondance pour savoir :

- son âge ;
- le prénom de son frère / sa sœur ;

- s'il a un animal domestique ;
- s'il a une grande famille ;
- où habitent ses grands-parents ;
- s'il s'entend bien avec ses proches.

B. Trouve d'autres questions à lui poser.

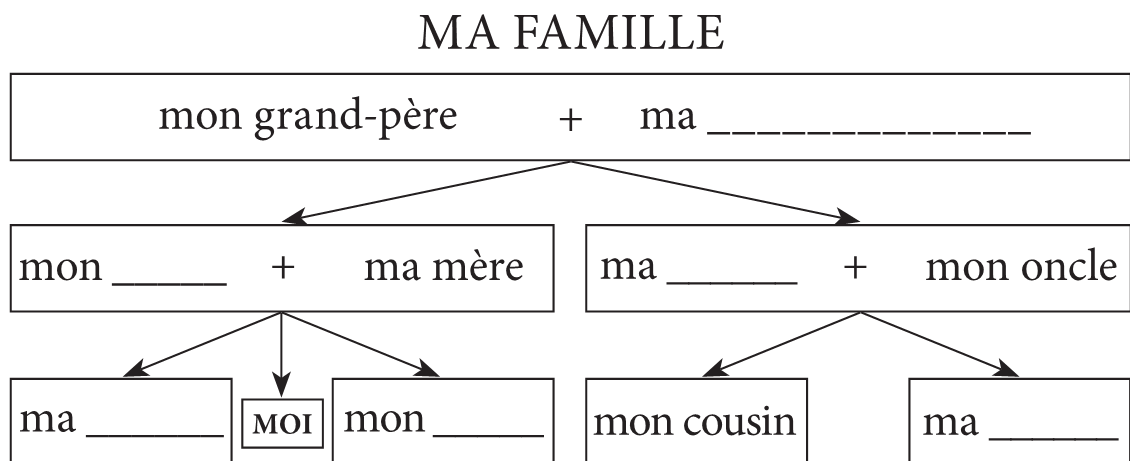
5.

Tu viens dans un collège de France. En classe, on te pose des questions. Réponds aux questions de tes amis français.

1. Tu t'appelles comment ?
2. Quel âge as-tu ?
3. D'où viens-tu ? Où habites-tu ?
4. Est-ce que tu as une grande famille ?
5. Est-ce que tu as des frères ? des sœurs ?
6. Est-ce que tu as un chien ? un chat ?
7. Que font tes parents ? Où travaillent-ils ?
8. Est-ce que tu vois souvent tes grands-parents ?

6.

A. Complète l'arbre généalogique d'Alexandre avec les mots qui manquent.



B. Dessine l'arbre généalogique de ta famille et présente tes proches en classe.

C. Parle de ta famille.

Apparence

Vocabulaire

Comment est-il / elle ? Какой он / она?

beau, belle красивый, красивая
grand, grande высокий, высокая
jeune молодой, молодая
jolie хорошенькая (только о девочках)
mince стройный, стройная
ravissante очаровательная (только о девочках)
soigné, soignée ухоженный, ухоженная
sportif, sportive спортивный, спортивная

Il a les yeux... У него глаза...

bleus голубые, синие
gris серые
marron *inv.* карие

Il a les cheveux... У него волосы...

blonds светлые
bruns тёмные
châtains тёмно-русые
poivre et sel с проседью
courts ≠ longs короткие ≠ длинные
mi-longs средней длины
épais густые
frisés ≠ lisses вьющиеся ≠ прямые

Décrire la coiffure Описывать причёску

attacher les cheveux en arrière зачёсывать волосы назад
attacher les cheveux en chignon укладывать волосы в шиньон
avoir les cheveux attachés ≠ détachés убирать ≠ распускать волосы
se faire une couette / une queue de cheval сделать себе хвостик / «конский

хвост»

porter une tresse / une frange носить косу / чёлку
porter une barette / un serre-tête носить заколку / обруч

Des signes particuliers Особые приметы

avoir un grain de beauté иметь родинку
avoir un beau sourire / un regard doux иметь красивую улыбку / мягкий

взгляд

avoir le nez charnu / de grosses lèvres иметь мясистый нос / полные губы
avoir le teint pâle ≠ mat [mat] иметь цвет лица бледный ≠ смуглый
avoir le visage allongé / rond иметь лицо овальное / круглое
être gaucher, gauchère ≠ droitier, droitière быть левшой ≠ правой
porter la barbe / la moustache носить бороду / усы

porter des lunettes носить очки

Formules essentielles Основные речевые клише

Je ressemble à mon père. Я похож на своего отца.

Ils se ressemblent comme deux gouttes d'eau. Они похожи как две капли воды.

C'est un grand brun aux yeux marron. Это высокий брюнет с карими глазами.

Je fais mon âge. Я выгляжу на свой возраст.

Je mesure un mètre 53. Мой рост 1 м 53 см.

Je pèse 40 kilos. Я вешу 40 кг.

Elle déborde d'énergie. Она очень энергична (энергии через край).

Elle a beaucoup de charme. Она очаровательна.

Exercices

1.

A.  Écoute le texte.

Alexandre décrit sa famille

Moi, j'ai 12 ans et je fais mon âge. Je mesure 1,55 mètre et pèse 45 kilos. J'ai le teint mat et le visage plutôt rond. Je suis brun. J'ai les yeux marron et j'ai les cheveux courts. Je n'ai pas de signes particuliers. Non, rien à signaler... D'ailleurs, je préfère parler de ma famille.

Mon papa me ressemble... ou c'est plutôt moi qui lui ressemble comme deux gouttes d'eau ! Mon père, c'est un grand brun aux yeux marron. Il a le visage un peu allongé et d'assez grosses lèvres. Il porte la moustache et des lunettes.

Ma mère est une femme du Nord typique. Elle a le teint pâle, les yeux gris et les cheveux blonds mi-longs. Elle n'est certes pas très grande, mais les gens la remarquent car, sportive et mince, elle déborde toujours d'énergie. Parfois elle se fait une queue de cheval mais le plus souvent elle a ses cheveux détachés. Maman a un beau sourire et un regard doux. Elle a un grain de beauté sur la joue. Papa dit souvent qu'il a beaucoup de chance d'avoir une femme si soignée et qu'elle a beaucoup de charme. Il aime particulièrement son épaisse chevelure et surnomme Maman « Casque d'Or ».

Ma petite sœur ressemble beaucoup à notre maman. Elle aussi, elle a un beau sourire et les cheveux blonds. Ma sœur a les yeux gris et les cheveux longs et lisses. Elle porte souvent des tresses. Parfois elle les attache avec une barrette ou un serre-tête. Elle a une frange qui lui va bien.

Je ne sais pas à qui ressemble mon frère. C'est un grand garçon aux cheveux frisés. Comme notre père, il a les yeux marron, et comme notre mère, il a un grain de beauté sur la joue. Mon frère a la particularité d'être gaucher.

Mes grands-parents ne sont pas très jeunes. Mamie a les cheveux poivre et sel et les attache en arrière en chignon. Elle est toujours bien coiffée. Papy n'a pas beaucoup de cheveux. Il a un grand nez charnu. Depuis sa retraite, il a pris quelques kilos.

Nous sommes tous différents. Chacun a ses particularités.

B. Lis les phrases suivantes et dis :

- c'est vrai ;
 - c'est faux ;
 - aucune information dans le texte.
1. Alexandre a le teint mat.
 2. Il est blond.
 3. Il ressemble beaucoup à son père.
 4. Son père a la particularité d'être gaucher.
 5. Sa mère n'est pas très sportive.
 6. Elle a les cheveux épais.
 7. La sœur d'Alexandre porte souvent les cheveux attachés.
 8. Son frère a les yeux marron.
 9. Sa grand-mère a les cheveux courts.
 10. Son grand-père fait son âge.

C. Écoute le texte encore une fois et complète les phrases suivantes.

1. Alexandre mesure un mètre ... et pèse ... kilos.
2. Il ressemble à son père comme deux
3. Son père est un grand ... aux yeux
4. Son père porte la ... et des

5. Sa mère déborde d'... .
6. Parfois elle se fait une ... de cheval.
7. La sœur d'Alexandre porte une ... qui lui va bien.
8. Son frère a un ... sur la joue.
9. Sa grand-mère a les cheveux
10. Son papy a un grand nez

D. Lis le texte et réponds aux questions.

1. À qui ressemble Alexandre ?
2. Comment est le visage de son père ?
3. Quel est le surnom de sa maman ? Qui lui a donné ce surnom ? Pourquoi ?
4. Pourquoi les gens la remarquent ?
5. Qu'est-ce qu'une femme du Nord typique ?
6. À qui ressemble la sœur d'Alexandre ?
7. Comment sont ses cheveux ? Quels accessoires pour les cheveux préfère-t-elle ?
8. Quelle particularité a le frère d'Alexandre ?
9. Quelle coiffure préfère la grand-mère d'Alexandre ?
10. Papy a-t-il une épaisse chevelure ?

2.

A. Décris les personnages comme dans l'exemple.

Exemple :

Alexandre : brun / les yeux marron →

Alexandre, c'est **un** brun **aux** yeux marron.

1. Antoine : brun / les cheveux frisés
2. Pauline : blonde / les cheveux longs
3. Alexandre : brun / les cheveux courts
4. Maman : blonde / les yeux gris
5. Papa : grand brun / les yeux marron

B. Décris des membres de ta famille en une seule phrase.

Exemple :

Mon père, c'est un blond aux yeux verts.

3.

Remets les verbes dans les phrases.

attacher, avoir, déborder, être, mesurer, peser, porter, ressembler

1. Elles se ... comme deux gouttes d'eau !
2. Ma cousine ... un mètre soixante.
3. Louis est dynamique, il ... d'énergie.
4. Tu as pris des kilos ! Tu ... cinquante kilos !
5. Léa ... un beau sourire.
6. Julie ... les cheveux en arrière.
7. Mon père voit mal de loin et il ... des lunettes.

8. Elle ... mince et sportive.

4.

Dis « non » à tes amis français.

A. Trouve le contraire des mots en italique.

Exemple :

Est-ce qu'elle a les cheveux *longs* ? →

Non, elle a les cheveux **courts**.

1. Est-ce qu'elle a le teint *mat* ? – Non, elle a le teint

2. Est-ce qu'il est *gaucher* ? – Non, pourquoi ? Il est

3. Est-ce qu'elle a les cheveux *lisses* ? – Non, elle a les cheveux

4. Est-ce que tu portes les cheveux *attachés* ? – Non, je porte souvent les cheveux

B. Réponds à la forme négative.

Exemple :

Est-ce qu'il est jeune ? → Non, il **n'est pas très jeune**.

1. Est-ce qu'il est beau ?

2. Est-ce qu'elle est grande ?

3. Est-ce qu'il a une épaisse chevelure ?

4. Est-ce qu'elle est sportive ?

5.

A. Ton ami de correspondance a une nouvelle prof d'anglais.

Pose-lui des questions pour savoir :

- sa taille ;
- la couleur et la longueur de ses cheveux ;
- son âge ;
- si elle porte des lunettes ;
- la couleur des yeux ;
- les signes particuliers.

Exemple :

Est-ce qu'elle est grande ?

Est-ce que c'est une brune ?

B. Fais le jeu du portrait en classe :

- Écris le nom d'un personnage connu sur une feuille de papier (acteur, chanteur, personnage littéraire, copain de classe).
- Pour trouver ce nom, tes amis te posent des questions sur l'apparence de ce personnage. Toi, tu ne réponds que « oui » ou « non ».
- Si ce nom n'est pas trouvé après dix questions, tu as gagné.

6.

A. À l'aide des mots donnés, fais le portrait de la Boucle d'Or.

Exemple :

La Boucle d'Or, c'est une jolie blonde aux yeux ...

une blonde	un beau visage un peu rond
jolie	les cheveux longs et frisés
les yeux bleus	pas très grande
de grosses lèvres	beaucoup de charme

B. Dessine un des personnages des contes français et fais leur portrait.

- Le Petit Chaperon Rouge
- Le Cendrillon
- La Barbe Bleue
- La Belle-au-Bois-Dormant
- Le Petit Poucet

C. Décris ta famille.

Logement

Vocabulaire

Les types de logement Типы жилья

appartement *m* квартира
studio *m* квартира-студия
château *m* замок
immeuble *m* многоквартирный дом
maison *f* дом
villa *f* вилла (на берегу моря)

Dans l'immeuble В жилом доме

ascenseur *m* лифт
boîtes *fpl* aux lettres почтовые ящики
escalier *m* лестница
dans l'escalier на лестнице
loge *f* de concierge место консьержки
palier *m* лестничная площадка
sur le palier на лестничной площадке
parking *m* место для парковки машин
rez-de-chaussée *m* первый этаж (часто нежилой)²
au rez-de-chaussée на первом этаже

La sécurité Безопасность

caméra *f* cachée скрытая камера
code *m* digital кодовый замок
interphone *m* домофон
visiophone *m* видеофон

Décrire le logement Описывать жильё

ancien, ancienne ≠ neuf, neuve старинный ≠ новый
grand, grande ≠ petit, petite большой ≠ маленький
lumineux, lumineuse ≠ sombre светлый ≠ тёмный
spacieux, spacieuse просторный

Habiter dans un immeuble Жить в доме

croiser des voisins встречать соседей
louer (un appartement) ≠ donner en location снимать (квартиру) ≠ сдавать в аренду
être locataire *m, f* ≠ être propriétaire *m, f* (de l'appartement) быть квартиросъёмщиком ≠ быть собственником (квартиры)
fermer la porte à clé закрывать дверь на ключ
payer le loyer / les charges *f pl* платить арендную плату / коммунальные услуги

² Во Франции отсчёт этажей начинается со второго по российским меркам. Таким образом, *au premier étage* означает «на втором этаже», а не «на первом»; выражение *une maison sans étages* переводится «одноэтажный дом».

prendre l'escalier *m* / l'ascenseur *m* пользоваться лестницей / лифтом

Problèmes domestiques Жилищные проблемы

Il y a une panne d'électricité. Неполадки с электричеством.

Il y a une fuite d'eau. Протечка.

Le chauffage ne marche pas. Отопление не работает.

Le lavabo est bouché. Раковина засорена.

La porte est taguée. Дверь испачкана надписями.

Appeler / faire venir un spécialiste Вызвать специалиста

chauffagiste *m* специалист по отоплению

électricien *m* электрик

gazier *m* газовщик

plombier *m* водопроводчик

Formules essentielles Основные речевые клише

J'habite en ville ≠ à la campagne. Я живу в городе ≠ за городом.

J'habite au centre-ville ≠ à la périphérie de la ville. Я живу в центре города
≠ на периферии города.

J'habite en banlieue. Я живу в пригороде.

Dans notre immeuble, il y a des travaux. В нашем доме идёт ремонт.

La maison est rénovée. Дом обновлён (сделан ремонт).

La façade est décorée de moulures / de sculptures. Фасад украшен
лепниной и скульптурами.

Il y a beaucoup de bruit dans ce quartier. Это шумный район.

Notre maison se trouve dans une rue commerçante. Наш дом находится
на улице с оживлённой торговлей.

Nous allons déménager. Мы собираемся переезжать.

Exercices

1.

A.  Écoute le texte.

Alexandre parle de son immeuble

Nous habitons au centre-ville dans le quartier historique de Lille. Mes parents louent un grand appartement dans un bel immeuble ancien. Je ne sais pas combien coûte le loyer et je ne connais pas le propriétaire.

Notre maison est une construction du XIX^{ème} siècle. Elle a une très jolie façade décorée de sculptures, moulures et de petits balcons.

À côté de la porte d'entrée, il y a un interphone. Au rez-de-chaussée, il y a la loge de concierge et les boîtes aux lettres. La concierge s'occupe de la sécurité et de l'entretien de notre immeuble. Quand il y a une panne d'électricité, elle appelle l'électricien. Si le chauffage ne marche pas, elle fait venir le chauffagiste. Elle arrose aussi les plantes dans le hall.

Notre appartement se trouve au troisième étage. Moi, j'aime bien monter l'escalier qui est très large. Mes parents, au contraire, préfèrent prendre l'ascenseur ; ils disent que c'est plus pratique.

Nous n'avons pas beaucoup de voisins et d'ailleurs je ne les vois pas souvent. Mais quand je les croise dans l'escalier ou sur le palier, je leur dis bonjour.

Parfois nous rencontrons des problèmes. Par exemple, la semaine dernière, le lavabo était bouché et la concierge a dû appeler un plombier. Ou hier, quelqu'un a tagué la porte d'entrée. C'est scandaleux de faire ça ! Notre concierge était indignée ! Demain, l'eau sera coupée pendant deux heures parce que nos voisins font des travaux. Aujourd'hui, mon frère, quand il est allé chercher du pain, a oublié de fermer la porte à clé.

J'aime bien notre quartier et notre maison.

Mais mon rêve est d'avoir une grande maison blanche au bord de la mer et un beau jardin avec une piscine.

B. Lis les phrases suivantes et dis :

- c'est vrai ;
 - c'est faux ;
 - aucune information dans le texte.
1. Alexandre habite dans un quartier moderne.
 2. La façade de leur immeuble est très simple.
 3. Ses parents sont locataires de l'appartement.
 4. Son père voudrait déménager.
 5. Sa mère arrose les plantes dans le hall.
 6. Alexandre croise souvent le propriétaire de l'appartement.
 7. Le plombier est venu parce que le lavabo était bouché.
 8. Il y a des travaux dans l'appartement d'Alexandre.
 9. Leur immeuble se trouve dans une rue très calme.
 10. Alexandre voudrait avoir une maison individuelle.

C. Écoute le texte encore une fois et complète les phrases suivantes.

1. Alexandre habite au
2. Il ne sait pas combien coûte le ... et ne connaît pas le
3. La maison a été construite au ... siècle.
4. La façade de la maison est décorée de ... , moulures et de petits
5. À côté de la porte d'entrée, il y a un

6. Au rez-de-chaussée, il y a la ... de concierge et les ... aux lettres.
7. Quand il y a une panne d'électricité, la concierge fait venir l'...
8. Si le chauffage ne marche pas, la concierge appelle le ...
9. Alexandre aime bien monter l'escalier qui est très ...
10. Quelqu'un a tagué la ...

D. Lis le texte et réponds aux questions.

1. Dans quelle ville de France habite la famille d'Alexandre ? dans quel quartier ?
2. Comment est leur immeuble ?
3. Qu'est-ce qui se trouve au rez-de-chaussée de l'immeuble ?
4. À quel étage se trouve l'appartement d'Alexandre ?
5. Aime-t-il prendre l'escalier ? Pourquoi ?
6. Où croise-t-il ses voisins ? Qu'est-ce qu'il leur dit ?
7. Qui s'occupe de la sécurité et de l'entretien de la maison ?
8. Quels problèmes rencontre Alexandre dans sa maison ?
9. Qui a oublié de fermer la porte à clé ?
10. Comment est la maison qu'Alexandre voudrait avoir ?

2.

Sais-tu reformuler des phrases ? Dis comme dans l'exemple.

Exemple :

Il y a beaucoup de bruit dans ce quartier. (bruyant) →

Ce quartier est bruyant.

1. Il y a beaucoup de commerces dans cette rue. (commerçante)
2. Il y a beaucoup de lumière dans ce studio. (lumineux)
3. Il n'y a pas beaucoup de bruit dans ce quartier. (calme)
4. Il y a beaucoup d'espaces dans cet appartement. (spacieux)
5. Cette maison a beaucoup de charme. (charmante)
6. Ce château est une construction du XVI^{ème} siècle. (ancien)

3.

Termine les phrases suivantes.

Exemple :

Elle habite à la périphérie ... →

Elle habite à la périphérie de la ville.

1. Avant de partir, n'oublie pas de fermer la porte à ...
2. La façade de notre maison est décorée de ...
3. Au rez-de-chaussée, il y a des boîtes ...
4. Je ne peux pas inviter mes amis ; dans notre appartement, il y a des ...
5. Appelle le plombier ! Dans la cuisine, il y a une fuite d'...
6. Ils veulent acheter un studio pour le donner en ...
7. Faites venir l'électricien s'il y a une panne d'...
8. Ils louent un appartement ; alors, ils paient le loyer et les ...

4.

Dis « non » à tes amis français et trouve le contraire des mots en italique.

Exemple :

Les Dupont habitent *en ville*. →

Non, au contraire ! Ils habitent à la campagne.

1. Je pense que c'est un quartier *très calme*.
2. C'est un appartement *lumineux*.
3. Jules habite *au centre-ville*.
4. Il veut acheter un studio dans un immeuble *neuf*.
5. C'est *le locataire* de la maison.
6. Sa mère préfère prendre *l'ascenseur*.

5.

Complète le tableau et décris le logement de tes rêves.

Je rêve ...

Type de logement	<i>par exemple</i> : un château
Date de construction	
Localisation	
Façade / couleur	
Sécurité	<i>par exemple</i> : un visiophone, des caméras cachées
Nombre de pièces	
Parking / piscine / jardin	
Voisins	

- Je voudrais avoir ...
- Il / elle est construit / -e
- Il / elle se trouve ...
- Il / elle a une façade ...
- Il y a ...
- Il n'y a pas de ...

6. A. Ton ami de correspondance pose des questions sur ton logement. Réponds-lui.

1. Est-ce que tu habites dans une maison individuelle ?
2. Est-ce que tu habites au centre-ville ?
3. Est-ce que tu habites loin de l'école ?
4. Est-ce que ton immeuble est joli ? Comment est la façade ?
5. Est-ce que tu as beaucoup de voisins ?
6. Est-ce qu'il y a une concierge dans l'immeuble ? un ascenseur ?
7. Est-ce qu'il y a un interphone ? un code digital ?
8. Est-ce qu'il y a beaucoup de bruit dans ton quartier ?
9. Est-ce qu'il y a des tags ?
10. Est-ce que tu voudrais déménager ? Pourquoi ?

B. Quelles questions poserais-tu à ton ami de correspondance pour savoir comment est son logement ?

C. Parle de ton logement.

Intérieur de la maison

Vocabulaire

Dans la maison В доме

bureau *m* рабочий кабинет
chambre *f* спальня, личная комната
cuisine *f* кухня
salle f de bains ванная
salle f de séjour общая комната, гостиная
toilettes *fpl* туалет

Dans le bureau В рабочем кабинете

bibliothèque *f* книжный шкаф
bureau *m* рабочий стол, бюро
chaise f pivotante вращающийся стул
étagère *f* этажерка
ordinateur *m* компьютер
 console f de jeux приставка для игр
 imprimante *f* принтер
tablette *f* планшет

Dans la chambre В комнате

armoire *f* шкаф для одежды
commode *f* комод
 tiroir *m* ящик
lit *m* кровать
table f de chevet ночной столик

Dans la cuisine На кухне

évier *m* / **double évier** *m* раковина / двойная раковина
four *m* духовой шкаф, духовка
frigo *m* холодильник
congélateur *m* морозильная камера
grille-pain *m* тостер
***hotte f aspirante** вытяжка
lave-vaisselle *m* посудомоечная машина
micro-ondes *m* микроволновая печь
placard *m* шкаф
plan m de travail разделочная поверхность
plaque f de cuisson варочная поверхность³

Dans la salle de bains В ванной

baignoire *f* ванна
jacuzzi *m* джакузи

³ В современной Франции мало используются плиты (*cuisinière*). Кухня обычно обустраивается разделочной поверхностью (*plan de travail*), в которую встраивается варочная; духовой шкаф устанавливается отдельно.

lavabo *m* раковина
lave-linge *m* стиральная машина
miroir *m* зеркало

Dans la salle de séjour В гостиной

canapé *m* канапе, диван
coussin *m* диванная подушка
cheminée *m* камин
fauteuil *m* кресло
rideau *m* занавеска
table f basse журнальный столик
table f à manger обеденный стол
téléviseur *m* телевизор
lecteur m de DVD проигрыватель дисков
télécommande *f* пульт

Vivre dans une maison Жить в доме

allumer le feu dans la cheminée зажигать огонь в камине
décorer la maison украшать дом
se mettre sur le canapé / sur une chaise устроиться на диване / на стуле
s'installer dans un fauteuil расположиться в кресле
recevoir des amis принимать друзей
se détendre / s'amuser расслабляться / развлекаться

Le style de la maison Стиль дома

classique / traditionnel классический / традиционный
industriel хай-тэк **rustique** деревенский

Formules essentielles Основные речевые клише

Cet appartement est très accueillant. Эта квартира очень уютная.

C'est une cafetière dernier cri. Это кофеварка по последней моде.

Passez dans la salle de séjour ! Проходите в гостиную!

Installez-vous. Располагайтесь.

Ce tapis est assorti aux rideaux. Этот ковёр подходит к занавескам.

Au mur, j'ai mis un tableau / une horloge. На стену я повесил картину / часы.

Par terre, j'ai mis un vase décoratif. На пол я поставил декоративную вазу.

Dans le coin de la pièce, il y a une statue. В углу комнаты стоит скульптура.

Au milieu de la pièce, il y a une table ronde. Посередине комнаты стоит круглый стол.

Contre le mur, il y a un clic-clac. У стены стоит раскладной диван.

Sur le bord de la fenêtre, il y a des fleurs en pot. На подоконнике стоят цветы в горшках.

Exercices

1.

A.  Écoute le texte.

Alexandre parle de son appartement

Nous avons un appartement spacieux : il y a une salle de séjour, trois chambres, une salle de bains et une grande cuisine.

Notre salle de séjour est très accueillante. Il y a un canapé confortable et deux fauteuils en cuir. Sur le canapé, il y a des coussins verts assortis aux rideaux. À côté du canapé, nous avons une jolie table basse. Au milieu de la pièce, il y a une table à manger avec six chaises. Pour décorer la pièce, nous avons mis un beau vase décoratif par terre et, aux murs, des tableaux et des photos de notre famille. J'adore notre ancienne cheminée dans le coin de la pièce. Le week-end, papa allume le feu dans la cheminée et toute la famille s'installe sur le canapé et dans les fauteuils. Notre chien se met alors sous la table basse. Malheureusement, il n'y a pas de balcon !

Ma chambre n'est pas très grande mais lumineuse. J'ai un lit et une table de chevet. Contre le mur, il y a une petite armoire pour ranger mes vêtements. En face de l'armoire, il y a une commode à deux tiroirs. Devant la fenêtre, j'ai mis un bureau et une chaise pivotante. Audessous du bureau, il y a une étagère pour mes livres. Pour travailler, j'ai un ordinateur, une imprimante et une tablette. J'aimerais bien avoir aussi une console de jeux pour m'amuser !

Maman est fière de sa cuisine bien équipée : on y trouve un frigo avec un congélateur, un micro-ondes, un four, un grand plan de travail, une plaque de cuisson dernier cri et une hotte aspirante, un lave-vaisselle, une cafetière, un double évier et beaucoup de placards. La cuisine de maman est dans le style classique, mais moi, je préfère le style industriel.

Notre salle de bains est traditionnelle. Il y a un lavabo, une baignoire, un lave-linge et un grand miroir. Mon rêve est d'avoir un jacuzzi.

J'aime bien notre appartement et j'aime quand on reçoit des amis.

B. Lis les phrases suivantes et dis :

- c'est vrai ;
 - c'est faux ;
 - aucune information dans le texte.
1. Alexandre habite dans un grand appartement.
 2. Leur salle de séjour n'est pas assez décorée.
 3. Le chien n'aime pas beaucoup le feu dans la cheminée.
 4. Dans la chambre d'Alexandre, il n'y a pas beaucoup de lumière.
 5. Alexandre n'a pas de console de jeux.
 6. Il n'aime pas la couleur du tapis dans sa chambre.
 7. La cuisine ne plaît pas à sa mère.
 8. La cuisine est dans le style industriel.
 9. Dans la cuisine, il y a une neuve plaque de cuisson.
 10. Dans la salle de bains, il y a un beau jacuzzi.

C. Écoute le texte encore une fois et complète les phrases suivantes.

1. Dans la salle de séjour, il y a deux fauteuils
2. Les coussins sont assortis aux
3. À côté du canapé, il y a une jolie
4. Par terre, ils ont mis
5. La cheminée se trouve ... de la pièce.

6. Dans la chambre d'Alexandre, il y a une commode à
7. Pour travailler, Alexandre a un ... , une ... et une
8. Devant la fenêtre, Alexandre a mis un ... et une chaise
9. Dans la cuisine, il y a un double ... et beaucoup de
10. La cuisine est dans le style

D. Lis le texte et réponds aux questions.

1. Combien de chambres y a-t-il dans l'appartement d'Alexandre ?
2. Quels meubles se trouvent dans la salle de séjour ?
3. Comment est décorée la salle de séjour ? Qu'est-ce qui manque à Alexandre ?
4. Qui allume le feu dans la cheminée ? Où s'installe la famille ?
5. Comment est la chambre d'Alexandre ? Qu'est-ce qui se trouve là-bas ?
6. Que voudrait-il avoir pour s'amuser ?
7. Comment est la cuisine de maman ? Qu'est-ce qu'il y a là-bas ?
8. Quel style préfère Alexandre pour la cuisine ?
9. Comment est la salle de bains ? Que peut-on voir là-bas ?
10. Que voudrait avoir Alexandre dans la salle de bains ?

2.

Place les mots donnés dans le tableau.

une plaque de cuisson, un lit, un lave-vaisselle, une table de chevet, un canapé, un lavabo, une table basse, une commode, un fauteuil, une baignoire, un grille-pain, jacuzzi

Salle de séjour	Chambre	Cuisine	Salle de bains
1. ...	1. ...	1. ...	1. ...
2. ...	2. ...	2. ...	2. ...
3. ...	3. ...	3. ...	3. ...

3.

Retrouve les mots et relie.

- | | |
|-------------------|------------|
| 1. une console de | a. chevet |
| 2. une table de | b. cuisson |
| 3. un plan de | c. DVD |
| 4. une plaque de | d. bains |
| 5. un lecteur de | e. jeux |
| 6. une salle de | f. travail |

B. Retrouve les mots perdus.

Exemple :

un ...-linge → un lave-linge

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. un ...-pain | 5. une ... pivotante |
| 2. une ... aspirante | 6. une ... de cuisson |
| 3. une ... basse | 7. une ... de jeux |
| 4. une ... de séjour | 8. un ...-ondes |

C. Retrouve les noms à l'aide des explications.

Exemple :

pour laver le linge → un lave-linge

1. pour laver la vaisselle
2. pour faire des gâteaux
3. pour faire des toasts
4. pour faire un café
5. pour garder des produits au frais
6. pour imprimer des textes

4.

A. Dis « non » à tes amis français et réponds à la forme négative.

Exemple :

Est-ce que cette chambre est accueillante ? →

Non, elle n'est pas très accueillante.

1. Est-ce que la cuisine est bien équipée ?
2. Est-ce que ce canapé est confortable ?
3. Est-ce que cet appartement est spacieux ?
4. Est-ce que la salle de bains est grande ?
5. Est-ce que la salle de séjour est lumineuse ?
6. Est-ce que ce tapis est bien assorti aux rideaux ?
7. Est-ce que cette commode est ancienne ?
8. Est-ce que ce vase est beau ?
9. Est-ce que cette photo est jolie ?

B. Trouve les adjectifs pour caractériser :

- la salle de séjour ;
- la chambre ;
- la cuisine ;
- l'horloge ;
- les rideaux.

5.

Choisis cinq objets les plus importants pour :

- la salle de séjour ;
- la chambre ;

- la cuisine.

6.

A. Tes parents ont déménagé et tu as une nouvelle chambre avec une grande fenêtre. Qu'est-ce que tu y mettrais ?

Comment tu la décorerais ?

1. À droite / à gauche de la porte, je mets ...
2. Devant la fenêtre, je pose ...
3. Contre le mur, il y a ...
4. Au milieu de la chambre, il y a ...
5. À côté de ... / sur ... / sous ... , il y a ...
6. Pour décorer la chambre, je mets ...

B. Parle de ton appartement.

Activités quotidiennes

Vocabulaire

Se préparer Собираться

se brosser les dents чистить зубы

s'habiller ≠ se déshabiller одеваться ≠ раздеваться

mettre ≠ enlever (un vêtement) надевать ≠ снимать одежду

se laver мыться

se lever вставать

se peigner причёсываться

se faire une coiffure делать причёску

prendre une douche / un bain принимать душ / ванну

se réveiller просыпаться

sortir de la maison ≠ rentrer à la maison выходить из дома ≠ возвращаться домой

Manger Принимать пищу

prendre le petit déjeuner завтракать

déjeuner обедать

prendre le goûter есть полдник

dîner ужинать

Des activités extra-scolaires Внешкольные занятия

aller à la piscine / à la salle de sport ходить в бассейн / в спортивный зал

aller à l'école de danses / de musique ходить в школу танцев / музыкальную

aller à l'atelier de théâtre ходить в театральный кружок

cuisiner / préparer le dîner готовить / готовить ужин

mettre le couvert накрывать на стол

écouter de la musique / un disque слушать музыку / диск

faire ses devoirs делать уроки

lire un journal / un magazine читать газету / журнал

passer du temps sur Internet [-et] «сидеть» в Интернете

écrire un courriel / un e-mail [imel] писать электронное письмо

tchater [tʃate] / **bavarder en ligne** общаться онлайн

télécharger скачивать

regarder la télévision / le journal télévisé смотреть телевизор / выпуск новостей

Se reposer Отдыхать

se coucher / aller au lit ложиться спать

dormir спать

faire la grasse matinée долго лежать в постели утром

s'endormir засыпать

faire la sieste спать днём

Formules essentielles Основные речевые клише

À quelle heure commence ≠ finit le cours ? Когда начинается ≠ заканчивается урок?

Le réveil sonne à 7 heures. Будильник звонит в 7 часов.

Ça me prend un quart d'heure. Это занимает у меня четверть часа.

Je m'habille. Я одеваюсь.

Je mets une veste. Я надеваю куртку (пиджак).

Je suis prêt / prête. Я готов / готова.

Je suis fatigué / fatiguée. Я устал / устала.

Vous êtes en retard. ≠ Vous êtes en avance. Вы опоздали. ≠ Вы пришли раньше.

Vous êtes à l'heure. Вы пришли вовремя.

J'aide ma sœur à mettre le couvert. Я помогаю сестре накрыть на стол.

Sur le chemin de la maison, je passe chez le pâtissier. По дороге домой я захожу в кондитерскую (*досл.* к кондитеру).

Je me prépare pour aller à l'école. Я собираюсь в школу.

Exercices

1.

A.  Écoute le texte.

Alexandre parle de sa journée

On est lundi. C'est le début de la semaine et je dois aller au collège.

Le réveil sonne à sept heures moins le quart. Je me réveille et je me lève aussitôt. Je vais dans la salle de bains pour prendre rapidement une douche. Je me lave et je me brosse les dents. Je me peigne et m'habille. Ensuite, je prends le petit déjeuner : des tartines avec un bol de thé. Ça me prend trois quarts d'heure pour me préparer.

À sept heures et demie, je suis prêt. Je sors de la maison et je vais au collège. Le chemin me prend un quart d'heure et j'arrive au collège en avance ; je n'aime pas être en retard.

Les cours commencent à huit heures et finissent à dix-sept heures trente-cinq. J'ai quatre cours le matin et encore quatre cours dans l'après-midi. En France, un cours dure cinquante-cinq minutes. J'ai une heure et demie pour déjeuner à midi. Je mange à la cantine. Après les cours, je fais un peu de sport dans notre gymnase⁴ et je rentre à la maison vers six heures et demie du soir. Sur le chemin de la maison, je passe souvent chez le boulanger pour acheter un pain au chocolat ou un éclair.

Je fais mes devoirs avant le dîner. Parfois, j'aide maman à préparer le dîner et à mettre le couvert. À huit heures du soir, toute la famille se réunit dans la salle de séjour. On se raconte la journée, on mange tous ensemble et on regarde le journal télévisé.

À la fin de la soirée, je passe quelque temps sur Internet, je tchate avec mes amis, je lis ou je regarde un film.

Je me couche vers onze heures du soir. Je suis fatigué et je m'endors très vite. Demain, je dois encore me lever à sept heures moins le quart.

J'attends le week-end pour faire la grasse matinée.

B. Lis les phrases suivantes et dis :

- c'est vrai ;
 - c'est faux ;
 - aucune information dans le texte.
1. Alexandre met le réveil à six heures quarantecinq.
 2. Il prend une douche rapide.
 3. Il ne mange pas le matin.
 4. Il lui faut quarante-cinq minutes pour se préparer.
 5. Pour aller à l'école, il lui faut quatre minutes.
 6. Il a huit cours par jour.
 7. Il a une demi-heure pour manger à midi.
 8. À la cantine, il mange une salade de fruits.
 9. Le soir, il aime bavarder en ligne avec ses copains.
 10. Le week-end, Alexandre reste tard au lit.

C. Écoute le texte encore une fois et complète les phrases suivantes.

1. Le matin, Alexandre se prépare pour aller au
2. Dans la salle de bains, il ... et ... les dents.
3. Le chemin au collège lui prend
4. Il arrive au collège en ... , il n'aime pas être en

⁴ Обратите внимание, существительное *un gymnase* означает «спортивный зал», а не «гимназия»!

5. À midi, il mange à la

6. Il rentre à la maison vers

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.